

## IPBES-8/1 号决定：执行生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台 2030 年前滚动工作方案

全体会议，

欢迎执行秘书关于 2030 年前滚动工作方案执行进展情况的报告，<sup>1</sup>

赞赏地肯定迄今参与执行工作方案的所有专家作出的杰出贡献，并感谢他们为此作出的不懈努力，

### 一

#### 执行平台 2030 年前工作方案

1. 决定根据前几届会议通过的决定、本决定和 IPBES-8/4 号决定中的核定预算，着手执行工作方案；
2. 鼓励各国政府和利益攸关方积极参与工作方案的执行，特别是审查交付品草案和均衡提名专家，包括提名在政策制定与执行方面拥有直接经验的专家，并酌情提名参与其他相关评估进程的专家；
3. 请执行秘书向全体会议第九届会议提交一份工作方案执行进展报告；

### 二

#### 评估知识

1. 核准根据平台交付品编写程序<sup>2</sup>和本决定附件一中的评估范围界定报告概述的内容，对生物多样性、水、粮食和健康之间的相互联系进行专题评估，以供全体会议第十一届会议审议；
2. 邀请管理委员会考虑减少本决定第二节第 1 段提到的评估报告的章节数目但不改变每个章节的基本内容，特别是经过评估的政策选项的内容，以便及时最后选定撰写人，确保每个领域在评估的整个领导层中都有代表，并就此向全体会议第九届会议提交报告；
3. 核准根据平台交付品编写程序<sup>3</sup>和本决定附件二中的评估范围界定报告概述的内容，对生物多样性丧失的根本原因和实现 2050 年生物多样性愿景所需的转型变革的决定性因素及各种备选方案进行专题评估，供全体会议第十一届会议审议；
4. 感谢生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台关于生物多样性与大流行病的讲习班<sup>4</sup>的主办者和参与者，赞赏为编写有关报告作出的重大努力，并邀请将编写关于生物多样性、水、粮食和健康之间相互联系的专题评估报告以及关于生物多样性丧失的根本原因和实现 2050 年生物多样性愿景所需的转型变革的决定性因素及各种备选方案的专题评估报告的专家在根据平台交付品编写程序<sup>5</sup>进行这些评估时，酌情考虑到该报告；

<sup>1</sup> IPBES/8/2。

<sup>2</sup> 见 IPBES-3/3 号决定，附件一。

<sup>3</sup> 见 IPBES-3/3 号决定，附件一。

<sup>4</sup> IPBES/8/INF/5。

<sup>5</sup> 见 IPBES-3/3 号决定，附件一。

5. 感谢由生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台和政府间气候变化专门委员会共同主办的关于生物多样性与气候变化的讲习班<sup>6</sup>的举办者和参与者，赞赏为编写有关报告作出的重大努力，并邀请将编写关于生物多样性、水、粮食和健康之间相互联系的专题评估报告以及关于生物多样性丧失的根本原因和实现 2050 年生物多样性愿景所需的转型变革的决定性因素及各种备选方案的专题评估报告的专家在根据平台交付品编写程序<sup>7</sup>进行这些评估时，酌情考虑到该报告；

6. 请主席团与多学科专家小组协商，审查政府间气候变化专门委员会等其他机构的范围界定工作，以期就简化生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台未来的范围界定工作提出建议；

7. 决定，根据 IPBES-7/1 号决定第二节第 12 段提出的不断对平台进行适应性管理的需要，不再需要编写在 IPBES-7/1 号决定第二节第 6 段中商定的关于生物多样性与气候变化的技术文件，因为关于生物多样性与气候变化的讲习班的报告已经编写完成；

8. 欢迎秘书处关于生物多样性和气候变化的工作以及与政府间气候变化专门委员会的合作的说明；<sup>8</sup>

9. 邀请生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台主席团及其执行秘书继续与政府间气候变化专门委员会一起探讨政府间气候变化专门委员会和生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台之间今后联合开展活动的方法，包括秘书处关于生物多样性和气候变化的工作的说明第二节中概述的方法，同时考虑到任何联合活动都需要是透明的，依循政府间气候变化专门委员会和生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台的各项决定和它们各自的政策和程序，并请执行秘书向全体会议第九届会议报告这方面的进展；

10. 请执行秘书邀请成员就以下事项提出建议：可从政府间气候变化专门委员会与生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台的合作中受益的与生物多样性和气候变化相关的专题或方法，并请执行秘书将这些建议的汇编提交给全体会议第九届会议；

11. 决定，虽有平台交付品编写程序<sup>9</sup>的第 3.1 节和相关规定，但让各国政府开展以下工作：

(a) 于 2021 年 10 月再对关于就自然及其惠益（包括生物多样性以及生态系统功能和服务）所具多重价值之多元概念化进行方法评估的评估报告的决策者摘要进行一次审查；

(b) 如果多学科专家小组和评估共同主席在审查了对野生物种可持续利用评估进行第二次外部评审期间收到的评论意见后认为必要和可行，将在 2021 年晚些时候再对野生物种可持续利用评估报告的决策者摘要进行一次审查；

---

<sup>6</sup> IPBES/8/INF/20。

<sup>7</sup> 见 IPBES-3/3 号决定，附件一。

<sup>8</sup> IPBES/8/6。

<sup>9</sup> 见 IPBES-3/3 号决定，附件一。

### 三

#### 建设能力

1. 欢迎能力建设工作队<sup>10</sup>在落实平台 2030 年前工作方案的目标 2 (a)、2 (b)和 2 (c)方面取得的进展；
2. 核准本决定附件三所载的能力建设工作队 2021-2022 年闭会期间临时工作计划；
3. 欢迎在编制用于支持平台 2030 年前工作方案的目标 2 (a)、2 (b)和 2 (c)以及三个初步优先专题的交付品<sup>10</sup>方面取得的进展，并决定在第九届会议上审议这些交付品；

### 四

#### 强化知识基础

1. 欢迎知识和数据工作队<sup>11</sup>在落实平台 2030 年前工作方案的目标 3 (a)方面取得的进展；
2. 表示注意到平台的数据管理政策；<sup>11</sup>
3. 核准本决定附件四所载的知识和数据工作队 2021-2022 年闭会期间临时工作计划；
4. 欢迎土著和地方知识体系工作队<sup>12</sup>在落实平台 2030 年前工作方案的目标 3 (b)方面取得的进展；
5. 核准本决定附件五所载的土著和地方知识体系工作队 2021-2022 年闭会期间临时工作计划；
6. 欢迎在编制用于支持平台 2030 年前工作方案的目标 3 (a)和 3 (b)以及三个初步优先专题的交付品<sup>12</sup>方面取得的进展，并决定在第九届会议上审议这些交付品；

### 五

#### 支持政策

1. 欢迎政策工具和方法工作队<sup>12</sup>在落实平台 2030 年前工作方案的目标 4 (a)方面取得的进展；
2. 核准本决定附件六所载的政策工具和方法工作队 2021-2022 年闭会期间临时工作计划；
3. 欢迎情景设想和模型工作队<sup>12</sup>在落实平台 2030 年前工作方案的目标 4 (b)方面取得的进展；
4. 核准本决定附件七所载的情景设想和模型工作队 2021-2022 年闭会期间临时工作计划；

<sup>10</sup> 载于 IPBES/8/7 号文件第二.A 节。

<sup>11</sup> IPBES/8/INF/12。

<sup>12</sup> 载于 IPBES/8/7 号文件第三.A.1、三.B.1 和四.B 节。

5. 欢迎在编制用于支持平台 2030 年前工作方案的目标 4 (a)和 4 (b)以及三个初步优先专题的交付品<sup>13</sup>方面取得的进展，并决定在第九届会议上审议这些交付品；

## 六

### 审查成效

1. 欢迎主席团、多学科专家小组和执行秘书关于落实第一份工作方案结束时对平台的审查报告中所提建议的进展情况的报告；<sup>14</sup>

2. 请主席团、多学科专家小组和执行秘书根据各自的任务规定，继续在执行平台 2030 年前滚动工作方案时考虑审查小组提出的建议，并向全体会议第九届会议以及酌情向全体会议的今后届会报告进展情况，包括报告进一步的解决方案和问题；

3. 请执行秘书根据关于财政和预算安排的 IPBES-8/4 号决定第 6 段对执行秘书提出的要求，就审查平台成效的相关方面与多学科专家小组磋商；

4. 请主席团、多学科专家小组和执行秘书根据各自的任务规定，严格审查专家提名和甄选程序，包括采用 IPBES-4/3 号决定附件一提出的用于在界定评估范围、编写评估报告和筹建工作队时填补知识专长、学科、地域和性别平衡方面差距的办法，以及提高从业人员参与评估工作的程度，并向全体会议第九届会议提交这方面进展的报告；

5. 欢迎主席团和多学科专家小组关于在实践中发挥各自作用的说明；<sup>15</sup>

6. 又欢迎主席团和多学科专家小组在编写关于平台概念框架的使用和影响的说明方面取得的进展，并邀请成员、观察员和其他利益攸关方在 2021 年 9 月 30 日之前向秘书处提交它们对说明草案的意见；

## 七

### 对工作方案的技术支持

请秘书处与主席团磋商，依据 IPBES-8/4 号决定附件中的核定预算，为提供工作方案所需的技术支持作出必要的体制安排。

---

<sup>13</sup> 载于 IPBES/8/7 号文件第五.A 和六.A 节。

<sup>14</sup> IPBES/8/8。

<sup>15</sup> IPBES/8/INF/22。

## IPBES-8/1 号决定附件一

### 关于生物多样性、水、粮食和健康之间相互联系的专题评估的范围界定报告

#### 一、范围、时限和地域覆盖、政策背景和方式方法

##### A. 范围

1. 本文件是根据 IPBES-7/1 号决定编写的，生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台（生物多样性平台）全体会议在决定中批准了一项范围界定工作，供第八届会议审议，以便对生物多样性、水、粮食和健康之间的相互联系进行专题评估。评估涉及生物多样性、气候变化、适应和缓解之间的相互联系，包括能源系统、水、粮食和健康的相关方面，它将审议基于不同知识体系的整体方法。
2. 评估将全面审议 IPBES-2/4 号决定附件中的生物多样性平台概念框架，特别是论述生物多样性平台概念框架的所有要素和相互作用，充分认识和考虑不同的世界观和不同的知识体系，包括科学以及土著和地方知识体系。
3. 有关报告将评估有关这些多层次相互联系以往、目前和未来趋势的知识，包括土著和地方知识的现状，重点关注生物多样性和自然对人类的贡献，以便为制定政策和行动提供信息。就关系链构成部分而言，全球商定的各项目标之间有密切的相互关联和相互依存关系。将采用关系链方法来评估这些协定和框架之间的互补关系和利弊取舍。
4. 本评估将强调指出关系链各种联系的阈值、反馈和韧性，以及不同应对方案的机遇、协同作用和利弊取舍。评估将从广义的社会、经济和环境角度考虑协同作用和利弊取舍。将重点关注那些考虑到这些关系链要素及其不同层面的应对方案，包括实施这些方案所需要的限制和保障措施。
5. 评估将从关系链所有要素的角度来评价变化最重要的间接（即社会价值观、生产和消费形态、人口结构、技术和文化，以及治理）和直接（即陆地和海洋用途的改变、生物的直接利用、气候变化、污染和入侵物种）驱动因素的作用、正规和非正规体制的作用，以及生产、供应和消费方式（包括远程耦合）对自然、自然对人类的贡献以及对良好生活质量的影响。<sup>1</sup>
6. 评估工作及其产出既得到平台的四项职能的支持，也将对其作出贡献。<sup>2</sup>

##### B. 时限和地域覆盖

7. 评估将是全球范围的，但重点指出并解释区域和次区域之间的相同和不同之处，涵盖陆地、淡水和海洋系统。
8. 分析的时间框架将涵盖以往的时段（过去 50 年，从工业革命开始，从大约 1500 年开始，或酌情追溯到有数据或信息的时段，或那些与未来应对方案或与了解当前状况和趋势明显相关的时段）和直至 2050 年的合理的未来预测，重

<sup>1</sup> 如以下文件所述：生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台（生物多样性平台），《生物多样性和生态系统服务全球评估报告决策者摘要》（德国波恩，2019 年）。

<sup>2</sup> UNEP/IPBES.MI/2/9，附件一，附录一，第一节。

点关注 2050 年前涵盖 2020 年后全球生物多样性框架和《可持续发展目标》重大目标日期的不同时期。<sup>3</sup> 将考虑更长的未来时间范围（直至 2100 年），如果这样做可以进一步了解关系链相互作用的长期后果或应对方案的长期韧性的话。

9. 评估将在初步启动之后的三年中进行。

## C. 政策背景

10. 评估将有助于在《2050 年生物多样性愿景》、2020 年后全球生物多样性框架及其目标、各国的生物多样性战略和行动计划、根据《联合国气候变化框架公约》通过的《巴黎协定》下（用于处理生物多样性与气候变化之间联系的相关事项）的国家自主贡献和长期战略，以及《2030 年可持续发展议程》的范畴内，为决策者打造更加坚实的知识基础，以便在科学基础上作出知情决策。

11. 预定用户包括各国政府、相关多边环境协定、其他多边组织、学术组织、私营部门和民间社会，包括土著人民和地方社区，以及非政府组织。评估预期还会为其他国家、区域和全球保护和可持续利用生物多样性和生态系统及其对人类的贡献的政策提供依据。评估还将为建立应对大流行病的能力提供指导，强调生物多样性和恢复生态系统功能在预防大流行病中的作用。

## D. 方式方法

12. 评估报告将由一个专家组按照平台交付品编写程序来编写。它将包括决策者摘要和各个章节，分别提交给全体会议核准和接受。

13. 为本项评估的目的，生物多样性是指“所有来源（包括陆地、海洋和其他水生生态系统和它们所属的生态复合体）的活生物机体之间的变异性。这包括遗传、表型、系统发育和功能属性的变化，以及物种、生物群落和生态系统内部和相互之间的丰度和分布随时间和空间推移而发生的变化。”<sup>4</sup> 气候包括全球气候系统及其与人类活动的相互作用，这包括气候变化、适应和缓解，其中包括能源系统的相关方面；水包括所有形式的地表水和地下水，以及调节其质量、数量、分布和使用的生物物理及人类的过程和系统；粮食包括从生产到消费和处置的包括所有栽培和野生食物、纤维、饲料、木材和工业原料的整个价值链；健康包括人的身心健康和福祉，传染病如何在野外环境产生，包括人类活动在疾病传播中的作用和疾病的预防、医治和管理系统，它通过采用“一体化卫生”和其他着眼于整体的方法等框架来处理。

14. 评估将力求可信、合理、基于科学和建立在多重证据的基础上。决策者摘要将重点向各类终端用户介绍与政策相关的关键结论和非指令性政策选项（其中一些已在上文提到），体现各章对科学知识和其他知识体系（包括土著和地方知识）现状的全面分析，概述知识空白和进一步开展研究的需求。

15. 根据平台的相关程序，评估将以现有证据为依据：数据（视情况包括国家数据）、科学文献和灰色文献以及（尽可能）使用不同语言的其他形式的知识，包括土著和地方知识。

<sup>3</sup> 生物多样性公约缔约方大会第 14/34 号决定。更多信息见 <https://www.cbd.int/conferences/post2020>。

<sup>4</sup> 生物多样性平台，“生物多样性”，词汇表。可查阅 <https://ipbes.net/glossary/biodiversity> (14/07/2021 年)。

16. 评估将借鉴和补充生物多样性平台以前的和正在进行的工作，包括生物多样性平台的各项评估（方法、专题、区域和全球评估）。生物多样性平台关于生物多样性与大流行病的讲习班的报告<sup>5</sup>和生物多样性平台/政府间气候变化专门委员会共同主办的关于生物多样性与气候变化的讲习班的报告将作为补充材料，用于编写评估报告。<sup>6</sup>评估还将使用全球、区域、次区域和国家的机构、包括但不限于相关多边环境协定和政府间组织目前掌握的数据和信息。评估将使用现有的情景设想和模型以及可能会作为生物多样性平台的生物多样性和生态系统服务情景设想和模型评估后续工作的一部分而推出的新的情景设想和模型。<sup>7</sup>

17. 评估将查明能力和政策方面的关键知识空白和需要生成知识的领域，促进政策支持工具的使用，并提供在适当范围内解决这些问题的方案和办法。

18. 土著和地方知识工作队将支持采用生物多样性平台承认土著和地方知识并为之合作的方式来进行评估。知识和数据工作队将支持数据和知识方面的工作，详情见下文第三节。情景设想和模型工作队将支持撰写人的工作，特别是第四章的撰写人。政策工具和方法工作队将开展工作，提高评估的政策相关性，（在评估报告获得核准后）推动将报告用于决策。最后，能力建设工作队将监督开展下文第五节概述的能力建设活动。

19. 鉴于预定开展的生物多样性平台关系链评估与转型变革评估（生物多样性丧失的根本原因和实现 2050 年生物多样性愿景所需的转型变革的决定性因素及各种备选方案的专题评估）之间可能有密切的关联，将确保所有相关评估工作在制订过程中密切开展协调和提供便利，以实现互补和协同增效，避免范围和工作发生重复。这两项评估将是互补的，转型变革评估侧重于转型变革的决定因素，而关系链评估侧重于旨在消除利弊取舍和实现生物多样性、水、粮食和健康之间协同增效的备选方案。

## 二、 章节纲要

20. 评估报告将分为两部分，第一部分着重构建关系链框架，第二部分着重说明在不同知识体系的基础上迈向可持续未来的途径。第一部分有四章，第二部分有八章，每一章都有执行摘要。

### 第一部分：关系链的阐述

21. **第 1 章：关系链导论。**第 1 章将概述评估的总体框架以及与转型变革评估的关系，界定关系链要素，包括其社会、经济和环境层面，并描述关系链横跨不同范围、地理区域和生态系统的各项要素之间的相互联系和相互依存关系。第 1 章将解释关系链评估的政策相关性，为评估报告的章节排序提供路线图和总体理由，并确定与评估有关的重大政策相关问题。本章将结合生物多样性平台的概念框架，包括自然对人类和良好生活质量的贡献，构建评估的概念基础。

<sup>5</sup> IPBES/8/INF/5。

<sup>6</sup> IPBES/8/INF/20。

<sup>7</sup> 生物多样性平台，《关于生物多样性和生态系统服务情景设想和模型的方法评估报告》（德国波恩，2016）。

本章还将论述各项指标对于关系链的重要性，以及 2020 年后全球生物多样性框架和《2030 年议程》的监测框架在捕捉关系链相互作用方面的效力。

22. **第 2 章：关系链中的基本相互作用的现状和以往趋势。**第 2 章将评估生物多样性与关系链各个要素之间关键层面的双向相互作用的全球和区域趋势与现状。该章将单独用一节来论述每一种双向互动：(a) 生物多样性与气候变化、缓解和适应，包括能源系统的相关方面；(b) 生物多样性与水；(c) 生物多样性与粮食；(d) 生物多样性与健康。

23. 在每一节中，将尽可能从环境、社会和经济成本和效益的角度对相互作用进行定量描述和评估。每一节都会总结能够改进决策的总体见解，确定以往哪些趋势（直接和间接）造成了影响力最大的相互作用，确定以往哪些行动、决定、政策或机构在不同程度上推动或没有推动与可持续发展目标相关的关系链要素。每一节中的分析和综述都会描述与关系链中的任何体系相关的正式和非正式体制（例如共同的规则、价值观、惯例和文化习俗）的作用。除了深入评估双向相互作用外，每一节还将简要说明每一对双要素中最为重要的高阶（三向或更多向）相互作用，第 3 章将详细评估这些高阶相互作用。将审议陆地、淡水和海洋生态系统。

24. **第 3 章：关系链中复杂相互作用的现状和以往趋势。**第 3 章将评估相互作用的全球和区域趋势及现状，综合看待关系链更高阶的相互作用。第 2 章通过特定系统的双向相互作用来评估关系链，本章将在此基础上强调三向和更多向的相互作用（例如，生物多样性-粮食-健康、生物多样性-气候-水）。理解这些关系链是一项复杂的工作，但对于有效管理生物多样性和发展问题至关重要。本章将确定以往哪些趋势是重要相互作用的（直接和间接）驱动因素，同时确定以往哪些行动、决定、政策或制度对与可持续发展目标相关的关系链要素产生影响。本章将评估关系链多个层面之间的潜在协同作用和利弊取舍，查明挑战、机遇和方法，以便从整体上（而非每次都从一个体系的角度）看待这些挑战、机遇和方法。本章将概述如何优先分析相互作用，而不试图评估每一种可能的高阶相互作用。相反，将查明并重点评估一个在构建关系链过程中作用可能最大且与应对方案最相关的相互作用子集。为此，它将确立一个总体关系，通过第 4 章提供的情景设想，统一进行探讨。

25. **第 4 章：关系链的未来相互作用。**第 4 章将评估不同类型的情景设想（探索性的、用于筛选政策和寻找目标，根据生物多样性平台情景设想和模型评估界定的情景设想），其中包括定性情景设想和各种不同的对未来优良生活质量的预测，展现本次评估所涉关系链问题的合理未来。本章将侧重论述以下情景设想：用综合方式处理这些问题之间的多重相互作用及其对主要变革驱动因素（如人口和经济增长）的反应，因为第 3 章认为这些相互作用最有力，与应对方案最相关。虽然本章将论述一系列可能表明生物多样性今后面临的积极和消极影响的探索性情景设想，但本章的重点是分析和比较代表可持续未来的情景设想，因为它们更好地整合关系链的要素，为第 5 章至第 11 章铺平道路。就时间框架而言，将重点分析涵盖当前时段至 2050 年期间的情景设想（与可持续发展目标和 2050 年生物多样性愿景等相关政策目标挂钩），但如果能够增加关于关系链相互作用的长期后果或应对方案的长期韧性的相关知识，也会考虑更长的时间范围（直至 2100 年）。将考虑从全球到国家（需要时，国家以下一级）的定量和/或定性情景设想研究。

26. 本章将涵盖情景设想论及的能够影响或塑造关系链上的生物多样性变化的各种直接和间接驱动因素（见第 5 段），包括这些驱动因素如何随着时间的推移在未来发生演变。本章还将阐述其他的世界观和未来愿景，包括土著和地方知识中蕴含的世界观和愿景。本章将分析关系链的哪些相互作用在确定如何实现多个国际商定目标并同时尽量减少利弊取舍方面的作用最大。它将显示哪些途径可以带来最接近这些政策目标和离这些目标最远的结果。最后，它将论述现有情景设想和模型中的不确定性和局限性，重点阐述这些设想和模型是如何处理关系链上的相互作用的。

## 第二部分：迈向可持续未来的途径

27. 评估报告的第二部分将论述实现不同的可持续未来的可能途径。<sup>8</sup>

28. 第 5 章将评估政策和社会政治选项，以推动变革，实现可持续未来。第 6 章至第 11 章将借鉴第一部分中的分析，从整体、多部门和多层面的角度出发，评估不同行为体促成第 5 章概述的变革的潜力。这些章节将采用关系链方法，评估不同行为体之间相互配合的行动选项，这些行为体重点在以下领域开展工作：水（第 6 章）、粮食（第 8 章）、健康（第 9 章）、金融（第 10 章）、生物多样性（第 11 章），并重点关注采用与生物多样性相关的可持续方法来处理气候变化、适应和缓解、包括能源系统相关方面等问题（第 7 章）。

29. 每一章都将审议：

(a) 应对方案，其中包括个人和集体行动（例如从地方政府到国家政府、国际组织、私营部门、青年、信仰组织、土著人民和地方社区、金融机构、非营利组织、研究组织），以便修改或改变政策法规、金融工具、治理结构、技术、商业实践、行为和扶持条件，推进第 5 章概述的变革；

(b) 需要多部门联合行动的应对方案，重点阐述各个部门如何协助采取这些联合行动；

(c) 基于自然的解决方案、基于生态系统的方法和其他应对方案的潜力；<sup>9</sup>

(d) 能够推进第 5 章强调的变革的应对方案在以下领域中的成本与效益（积极和消极影响）：环境（例如生物多样性、气候、生态系统服务和自然在陆地、淡水和海洋生态系统中对人类的贡献）、社会（例如性别平等、文化价值、疾病负担、粮食安全、水安全和灾害风险）和经济（例如就业、生计选项、收入和获取资金机会）。这些评估在可能的情况下将是定量的，概述优先采取行动的方式，并考虑因多种价值体系不采取行动或推迟采取行动的环境、社会和经济影响；

(e) 用哪些指标，包括作为 2020 年后全球生物多样性框架和 2030 年议程监测框架的一部分的那些指标，来跟踪实现目标和具体目标的进展情况？这些指标在捕捉关系链相互作用和整体整合方面的效率如何？比照这些指标有哪些进展以及有哪些可以改进或补充这些指标的方案？

<sup>8</sup> 本项评估将承认，取决于人们的不同世界观和其他许多因素，确有不同的可持续未来。

<sup>9</sup> “采取行动保护、可持续管理和恢复天然和经过改造的生态系统，有效和适应性地应对社会挑战，对人类福祉和生物多样性产生惠益”。国际自然保护联盟，《基于自然的解决方案的全球标准》（瑞士格兰德，2020）。

(f) 特定部门应对方案的知识空白，包括用基于过程的数值模拟模型探讨关系链的局限性；

(g) 酌情开展的不同范围的成功和失败案例研究。

**30. 第 5 章：关系链上的可以推动向各种可持续未来过渡的政策和社会政治选项。**第 5 章将界定变革在当前关系链范畴内的含义，并评估不同的理论和实践框架在以下方面的效用：通过基于不同知识体系的转型变革，或通过寻找其他管理方法（政策和社会政治选项），来采用可持续的管理方法。将探讨那些在相互作用的关系链要素范围内，并在《2050 年生物多样性愿景》、2020 年后全球生物多样性框架及其目标、国家生物多样性战略和行动计划以及根据《联合国气候变化框架公约》通过的《巴黎协定》的国家自主贡献和长期战略的更广泛背景下，提高可持续性的变革。本章将评估那些可能会促进或阻碍旨在实现可持续未来的变革的因素，包括经济和金融、技术和工艺、社会、体制、文化和行为的因素，避免采取从长远来看适应性差的行动。具体而言，第 5 章将查明和评估与关系链要素相关的所有贯穿不同领域的高层次问题，包括综合工具，例如贫困、就业、性别、凝聚力、教育、粮食安全、公平和正义以及人口等社会问题；包容性财富、补贴、外在性、收入、增长和成本效益等经济和融资问题；以及多中心治理和包容性等政治问题。本章将评估经济、资金和治理体系是如何演变的，并评价跨部门规划和管理在创建可持续方法以管理关系链要素方面的潜力。本章还将探讨技术以及土著和地方知识的作用、对良好生活质量的不同看法，以及关系链上影响个人和集体行为的价值观和结构条件。将评估各类治理干预措施和杠杆作用点的潜在效力。本章将讨论和评估代表转型变革和其他可持续决策方法的行动类别，例如，哪些行动本身不是转型性的，但可以带来转型，并简要指出渐进但仍然非常重要的特定部门的行动类别，同时了解所有关系链要素的协同作用和利弊取舍。最后，第 5 章将有一个节段，从整体的角度来看待关系链要素，包括不同的世界观，如土著人民和地方社区的世界观，以及酌情包括对世界的不同概念。应该考虑自然的内在价值并考虑有助于采用土著人整体性做法的机制。

**31. 第 6 章：采用可持续方法处理水问题的备选方案。**第 6 章将讨论淡水和海洋部门行为体可采用哪些应对方案来实现第 5 章概述的变革。将按流域和其他适当范围确定和评估应对方案，如为各种用户和用途提供安全、充足和公平供水的水政策或需求管理。本章还将评估公共和私营水管理人员可采用的政策选项，如参与式管理、水系统的适应性使用、水和土地的保有和获取、综合流域管理、水的再利用、用于开发水基础设施的减轻影响措施以及有助于保护和管理生物多样性和生态系统的基于自然、生态系统的解决办法和其他解决办法。本章将采用着眼于整体的综合性方法，同时也力求处理采用政策应对方案面临的挑战，包括越境挑战。它将审议淡水、陆地和海洋生态系统之间的相互作用。它将把生物多样性和自然对人类的贡献纳入当前的政策对策、承诺、激励措施和融资渠道，同时开展水管理以应对气候变化，采取适应和缓解措施以及防止和管理外来入侵物种。它还将探讨可用于确定创新政策干预措施的相关跨学科概念的效用。

**32. 第 7 章：采用与生物多样性相关的可持续方法来处理气候变化、适应和缓解、包括能源系统相关方面等问题的备选方案。**第 7 章将论述与生物多样性相关的气候变化、适应和缓解，包括能源生产、分配和消费相关方面的应对方案，包括那些可以在陆地、淡水和海洋生态系统中采用的方案，以实现第 5 章概述的变革。获考虑的备选方案可侧重于将生物多样性考虑列入能源系统的相

关方面。本章将审查与生物多样性相关的涉及气候变化治理、适应和缓解战略（包括能源系统相关方面）的政策和程序。此外，本章将审查融资选项和激励措施，以缓解和适应气候变化，同时保护、恢复和可持续地利用生物多样性，实现粮食、水和健康方面的全球相关目标。

**33. 第8章：建立可持续粮食系统的备选方案。**第8章将论述粮食系统的行为体可以采用哪些应对方案来实现第5章概述的变革。获考虑的应对方案可包括与粮食系统（例如野外收获的陆地、淡水或海洋资源、作物、原料、纤维、牲畜、水产养殖、农林和林业的整个价值链）相关的任何范围的政策和程序。应对方案可包括治理、财务、监管制度、贸易以及管理系统和实践。本章还将审查行之有效的农业实践的使用，包括农业生态实践、有机农业、病虫害综合管理和生物技术，这些做法采用了创新解决办法，是实现可持续性的可能途径，包括利弊取舍。此外，本评估将审查如何实现粮食和营养安全以及食品安全，以及如何减少粮食的损失和浪费。粮食系统的其他构成部分，如改变食品的加工、包装、分销、贸易和营销方式，将被视为有关分析的一部分。本章将考虑与粮食系统有关的土著和地方知识；审查如何改变粮食需求和消费方式，以及如何加强粮食消费的多样化，以确保公平获得健康饮食。应对方案还可以包括以下方面的方案：有助于保障水安全和建立充满活力的淡水系统；减少温室气体排放；提高现有生产或收获系统的效率（例如土地要求、水和化学品投入、土壤健康）；改善健康状况（例如营养不良和营养过剩、空气质量和大流行病的预防），以便于改善关系链的所有要素。

**34. 第9章：采用可持续方法处理健康问题的备选方案。**第9章将论述健康系统的行为体可以采用哪些应对方案来实现第5章概述的变革。获考虑的应对方案可包括承认生物多样性（包括药用植物、对营养和心理健康的贡献）对人类健康的贡献的价值的政策和程序。本章将审查在以下方面取得的进展：公平获取健康惠益（包括土著人民和地方社区、社区团体、妇女和女童获取惠益）、知识产权治理、管理疾病的环境决定因素或卫生系统对生物多样性的影响。应对方案可包括着眼于健康的行动，有益于健康和生物多样性，乃至关系链的其他要素，可能需要进行跨部门合作（例如环境卫生和废水处理；有助于维持作物遗传多样性和加强营养的饮食多样化；有助于促进妇幼保健，减少对环境资源的需求和最大限度地提高跨部门效益和促进治理的生殖健康备选方案；在人、动物和植物共同享有的环境中推行“一体化卫生”办法；能减少未来大流行病风险、缓解气候变化和/或加强粮食安全的冠状病毒病（COVID-19）大流行恢复行动）。<sup>10</sup>可考虑有以下特点的政策和程序：采用探索创建一个健康地球的框架，最大限度地增进跨部门效益和治理。应对方案将包括以下方面的方案：管理生物多样性和疾病预防之间的联系，包括与传染病出现和传播有关的人为驱动因素的联系，包括可能引发大流行的疾病，如 COVID-19、非典、尼帕病毒感染、艾滋病毒/艾滋病和埃博拉病毒疾病，以及土地用途的改变、气候变化、野生生物的消费和贸易以及畜牧业集约化。<sup>11</sup>

**35. 第10章：与生物多样性有关的关系链要素采用可持续方法处理公共和私人融资问题的备选方案。**第10章将论述金融行业的行为体可以采用哪些应对方案来实现第5章概述的变革。本章将审查国际和国家公共和私人融资者在提供

<sup>10</sup> 特定潜在备选方案见生物多样性平台，生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台关于生物多样性与大流行病的讲习班报告（德国波恩，2020）。

<sup>11</sup> 同上。

资金以推动采用前几章提出的备选方案方面的作用。本章将审议涉及国内预算、慈善基金会、国际合作、私人投资者和贷款人以及多边组织和发展合作机构的应对方案。此外，本章还将评估为实现第 5 章强调指出的变革（包括有可能实现可持续发展目标的变革）筹集必要资金的进展。本章可审议不同的机制、方法以及市场和非市场经济工具，以便在第 5 章探讨的不断演变的经济范式的范围内加强关系链和整体的方法。

**36. 第 11 章：采用可持续方法养护、恢复和可持续使用生物多样性的备选方案。**第 11 章将论述环境或养护领域行为体可以采用哪些应对方案来实现第 5 章概述的变革。获考虑的应对方案可包括基于自然的解决办法、基于生态系统的方法和以下其他应对方案的潜力：基于地球母亲权利的办法、绿色和蓝色城市空间、陆地、淡水和海洋空间规划、创建并有效可持续地管理保护区网络和生态走廊、其他有效的区域养护措施以最大限度地养护和加强生态连通性、恢复退化生态系统环境以及恢复环境。应对方案可包括环境法规（例如基础设施开发、水产养殖和渔业管理、农业化学品的使用以及污染法规），以及与自然资源获取和管理有关的自愿性规范或正式治理协议。方案将包括考虑必要的研究、监测和提高公众环境意识及开展环境教育，以支持第 5 章提出的变革。

**37. 第 12 章：备选方案、知识和技术空白以及能力建设的总结和综述。**第 12 章将总结以下各方的行动机会：各级政策制定者、决策者和行为体，酌情包括联合国系统的相关部分、与关系链相关的涉及生物多样性、气候（包括能源系统的相关方面）、粮食、水或健康的协定和其他相关协定的理事机构，以及按各自任务规定，关系链任何系统所涉及的政策制定者、立法者、私营部门行为体、金融规划人员、民间社会、学术和研究机构、土著人民和地方社区、青年、妇女和其他利益攸关方。本章还将提出对关系链要素的整体看法，包括土著人民和地方社区持有的看法。总结还将汇集第 6 至 11 章所述行动的成本和不作为的代价，并就它们彼此之间的关系作出结论。将重点总结某一部门的行为体能够最有效地推动哪些变革机会，哪些机会需要多个部门和民间行为体的协作行动。还将关注关系链中哪些利弊取舍会持续存在，以及可以采取哪些措施来缓解，以便支持最有可能受到影响的社会群体。

38. 本章将总结关于 2020 年后全球生物多样性框架和《2030 年可持续发展议程》监测框架的优缺点的调查结果，并提出补充这些框架的备选方案。最后，本章将综合阐述知识空白，包括在整个评估过程中发现的治理空白和未来的研究需求。将关注在填补跨关系链要素的知识和能力空白方面相互配合的机会。

### 三、数据和信息

39. 关系链评估将利用来自不同知识体系和语言的涉及生物多样性平台概念框架的所有组成部分的数据和信息，包括科学文献以及土著和地方知识，以探讨自然、自然对人的贡献、驱动因素、机构和治理以及良好生活质量之间的相互关系。

40. 将根据平台的数据管理政策，确保元数据和尽可能确保相应基础数据的获取，并通过可查找、可访问、可互操作和可重用（FAIR）的流程来确保各项评估之间有可比性。此外，知识和数据工作队将努力确保关系链评估的成果（即知识和元数据产品）可广泛用于未来的平台评估和其他用途。

41. 本项评估还将查明和寻找可能存在或出现的获取全球和区域相关数据和信息的途径。潜在数据来源包括但不限于全球、区域和国家机构和组织、科学

文献、灰色文献以及土著和地方知识。将广泛传达评估工作的需求，以查找相关数据和信息并鼓励进行分享。

42. 知识和数据工作队将视需要，支持数据和信息质量、置信度、基本生物多样性变量和指标、基线和代表性方面的工作。它还将支持专家查明知识空白，在其后促进知识的生成，填补查明的空白。

43. 将在评估中按照全体会议在 IPBES-5/1 号决定中通过的生物多样性平台方法以及土著和地方知识工作队编写的关于采用有关方法的指导意见来处理土著和地方知识和与之合作。

## 四、能力建设和发展

44. 能力建设活动将有助于支持评估报告的编写和采用工作。将在能力建设工作队的指导下，按照生物多样性平台 2030 年前工作方案关于能力建设的目标 2 和能力建设滚动计划来制订各项活动。在资源允许的情况下，活动将包括：生物多样性平台研究金方案；培训和情况介绍方案；科学与政策对话；支助其他组织主办的活动，以支持各部门采用和利用评估结果，加强区域或次区域及国家层面的科学与政策的衔接。

## 五、宣传和外联

45. 关系链评估报告及其决策者摘要将以电子形式发布，包括在平台网站上，并通过平台的社交媒体渠道进行宣传。决策者摘要将译成联合国所有正式语文，在资源允许的情况下按需求印刷。将根据平台的宣传和外联战略和预算，对各类不同的利益攸关方（包括广大决策者受众）开展外联工作。

46. 将在评估一开始和评估开展期间进行宣传和外联，以便与广大科学界、其他知识持有人以及评估报告的最终用户进行接触。与各个部门用户的接触将有助于（酌情在资源允许的情况下）确定作为评估的一部分开发的多语言宣传产品和政策支持工具类别和范围。

## 六、技术支持

47. 一个由数名全职专业和行政工作人员组成的技术支持小组将为关系链评估提供技术支持。该小组将与编制其他生物多样性平台评估报告的专家组、生物多样性平台的各工作队及其各自的技术支持小组密切协作。

## 七、流程和时间表

日期	行动和体制安排
<b>2021</b>	
第二季度	全体会议第八届会议批准进行关系链评估，请秘书处作出必要体制安排以落实评估所需的技术支持
	多学科专家小组通过秘书处请各国政府和其他利益攸关方提名专家
第三季度	多学科专家小组根据生物多样性平台交付品编写程序，包括采用填补专业知识空白的程序，来甄选评估的共同主席、负责协调的主要撰写人、主要撰写人和编审
第四季度	向候选人通知甄选决定

	管理委员会（共同主席、这些机构指派给评估的主席团和多学科专家小组成员）开会，规划第一次撰写人会议
<b>2022</b>	
第一季度	第一次撰写人会议，与会者为共同主席、负责协调的主要撰写人、主要撰写人、编审，以及担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员
第一至第三季度	编写各章的初稿和第一稿
第四季度初	首次外部审评（6周）——提交各章草案，供专家审评
第四季度	第二次撰写人会议，与会者为共同主席、负责协调的主要撰写人、主要撰写人、编审和担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员 紧接第二次撰写人会议：开会推进决策者摘要的编写工作，与会者为共同主席、负责协调的主要撰写人和担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员
<b>2023</b>	
第一至第三季度	编写各章第二稿和决策者摘要第一稿
第二季度	举办写作讲习班以推进决策者摘要的编写工作，参与者为共同主席、负责协调的主要撰写人和担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员
第三季度	第二次外部审评（8周）——提交各章草案和决策者摘要草案，供各国政府和专家评审
第四季度	第三次撰写人会议，与会者为共同主席、负责协调的主要撰写人、主要撰写人、编审和担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员 紧接第三次撰写人会议：开会推进决策者摘要的编写工作，与会者为共同主席、负责协调的主要撰写人和担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员
<b>2024</b>	
第一季度	举办在线写作讲习班以推进决策者摘要的编写工作，参与者为共同主席、负责协调的主要撰写人和担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员
第三季度	最后审评（6周）——提交各章草案和决策者摘要草案的终稿，供各国政府评审
第四季度初	全体会议第十一届会议审议决策者摘要以予以核准，并审议各章以予以接受
第四季度	开展与评估有关的宣传活动

## IPBES-8/1 号决定附件二

### 关于生物多样性丧失的根本原因和实现 2050 年生物多样性愿景所需的转型变革的决定性因素及各种备选方案的专题评估（转型变革评估）的范围界定报告

#### 一、范围、时限和地域覆盖、政策背景、首要问题和方式方法

##### A. 范围

1. 为本次评估的目的，根据全体会议批准的生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台（生物多样性平台）先前开展的工作，转型变革<sup>1</sup>被定义为保护和可持续利用生物多样性、促进人类长期福祉和实现可持续发展所需要的涵盖技术、经济和社会因素（包括范式、目标和价值观<sup>2</sup>）的重大全系统重组。在冠状病毒病（COVID-19）大流行期间，实现快速变革的必要性和可能性愈加显而易见。
2. 生物多样性平台的生物多样性和生态系统服务全球评估得出结论认为，存在结合重大人类发展目标实现 2050 年生物多样性愿景的途径。不过，这些途径要求从根本上改变发展范式和社会生态动态，而这意味着需要进行社会变革，包括解决不平等和治理问题，更可持续地利用土地、水、能源和材料，并重新思考和适当改变消费习惯、粮食体系和全球价值链。本项评估将为决策者提供实施转型变革的备选方案，以实现 2050 年生物多样性愿景和可持续发展目标。
3. 评估将充分考虑到 IPBES-2/4 号决定规定的生物多样性平台概念框架，特别是阐述生物多样性平台概念框架的所有要素和相互作用，充分认可和考虑不同的世界观和不同的知识体系，包括科学以及土著和地方知识体系。
4. 评估报告将根据 2050 年生物多样性愿景，在考虑到《2030 年可持续发展议程》及其可持续发展目标、包括土著人民和地方社区愿景的情况下，评估和比较创建一个可持续世界的不同愿景、情景设想和途径。此外，报告还将评估转型变革的决定因素、发生变革的方式以及变革可能会面临哪些障碍。最后，也是很重要的一点是，报告将评估为促进、加快和维持转型变革以寻找创建一个可持续世界的愿景、情景设想和途径采取具体行动有哪些实际选项，实现这些愿景需要有哪些实际步骤，以及怎样才能确定和跟踪转型变革的进展。
5. 本评估旨在确定人类社会不同层面（个人和集体层面以及从地方到全球的层面）的各种可以促成转型变革以帮助实现 2050 年生物多样性愿景和可持续发展目标的因素，并促成对这些因素的了解。这些因素涵盖心理、行为、社会、文化、经济、政治、治理、体制、人口、科学、技术和科技层面，与生物多样性变化的间接驱动因素相对应，是生物多样性平台概念框架<sup>3</sup>的核心。它们包括正式和非正式制度的作用以及生产、供应和消费方式对自然、自然对人类的贡献和良好生活质量的影响。更好地了解如何改变或调整这些互动的驱动因素可以为制定政策和行动提供信息，从而根据 2050 年生物多样性愿景和可持续发

<sup>1</sup> 在范围界定文件中，变革始终采用单数的形式，但它包括了多种类型的变革。

<sup>2</sup> 生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台（生物多样性平台），《生物多样性和生态系统服务全球评估报告决策者摘要》（德国波恩，2019）。

<sup>3</sup> 生物多样性平台概念框架，IPBES-2/4 号决定附件。

展目标启动转型变革，维护和促进生物多样性以及自然对人类的贡献，维持可持续性和良好的生活质量。

6. 评估将审议上述间接驱动因素对所有生物群落中最重要的变革直接驱动因素（即土地和海洋用途的改变、生物的直接利用、气候变化、污染和外来物种入侵）<sup>4</sup>的影响的重要性。

7. 评估将审议支持变革的间接驱动因素和与之共同演变的各种不同的价值观和行为，因为它们是广泛的社会变革和转型背后的动机，以便为制订相关的政策、宣传和沟通运动和其他行动提供信息。因此，除其他外，它将审议：  
(a) 价值（内在价值、关系价值、实用价值等），它们是如何影响行为的，影响方式在不同区域和次区域之间和在不同发展水平上有何不同，并借鉴和补充已经定稿的生物多样性平台关于价值的评估报告（关于自然及其惠益（包括生物多样性以及生态系统功能和服务）所具多重价值之多元概念化的方法评估）；  
(b) 良好生活质量的概念、世界观和文化、自然与人类的互动模式以及社会记叙；  
(c) 治理体系、规范和规章、教育和宣传、经济和非经济激励措施以及金融和其他制度在促成个人、企业、社区和社会行为的改变方面的作用；  
(d) 技术和技术评估的作用；  
(e) 个人和集体行动的作用；  
(f) 对复杂系统进行研究产生的概念和工具以及转型和过渡理论的作用；  
(g) 实现转型变革的障碍；  
(h) 公平和“公正过渡”的必要性，包括性别方面；  
(i) 以往过渡、危机和转型的经验教训。<sup>5</sup>

8. 评估工作及其产出将得到平台的四项职能的支持，也将为其作出贡献。<sup>6</sup>

## B. 时限和地域覆盖

9. 本项评估的范围覆盖全球。它还将重点阐述区域和次区域之间以及处于不同发展阶段的国家之间的相同和不同之处，它将列入地方实例以及各种范围的问题。它将视情况涵盖过去和未来的时段和转型变革的时间步长。

10. 从初步启动开始，评估将历时三年。因此，它将能为审查 2050 年生物多样性愿景的执行进展提供信息和便利，并顾及《2030 年议程》及其可持续发展目标，包括土著人民和地方社区的愿景。

## C. 政策背景

11. 本项评估针对的用户包括但不限于：各国政府；区域组织；多边环境协定的理事机构；全球政策框架、国家以下各级政府和地方主管部门的决策者；科学家；教育系统和媒体；私营部门和民间社会，包括土著人民和地方社区、青年、妇女和非政府组织。

12. 本项评估将在 2050 年生物多样性愿景范围内，在顾及《2030 年议程》及其可持续发展目标（包括土著人民和地方社区的愿景）的情况下，加强循证知情决策的知识基础。它还旨在为多边环境协定、其他公约、协定和重点关注生物多样性和环境问题的组织，以及相关的部门和区域多边环境协定与进程的其他相关工作提供信息。

<sup>4</sup> 如《生物多样性和生态系统服务全球评估报告决策者摘要》所述（生物多样性平台，2019）。

<sup>5</sup> 如 IPBES/7/6 附录二第一节所述。

<sup>6</sup> UNEP/IPBES.MI/2/9，附件一，附录一，第一节。

13. 预计评估还将为国家以下、国家、区域和全球一级的政策（包括所有部门和相关利益攸关方）提供信息，以保护、恢复和可持续利用生物多样性和生态系统、自然资源以及自然对人类的贡献。

## D. 首要问题

14. 本项评估将论述那些对处理转型变革事项的决策者和其他利益攸关方有用的问题，以便实现 2050 年生物多样性愿景、可持续发展目标以及其他多边协定和进程中的其他与生物多样性相关的目标（为免重复，下文简称“全球目标”），例如：

(a) 什么是转型变革？它与目前管理生物多样性、生态系统服务和自然对人类的贡献的办法有什么关系？

(b) 转型变革与过渡变革是什么关系？需要什么措施来确保转型变革实现“公正过渡”？

(c) 转型变革与生物多样性丧失和退化的根本原因和直接驱动因素间的关系有何联系？

(d) 哪些指标可以描述和监测转型变革？

(e) 如何利用刻意和随机的转型变革来实现上述全球目标？

(f) 不同群体是如何在 2050 年生物多样性愿景、2020 年后全球生物多样性框架及其目标、各国的生物多样性战略和行动计划、根据《联合国气候变化框架公约》通过的《巴黎协定》下（用于处理生物多样性与气候变化之间联系的相关事项）的国家自主贡献和长期战略以及《2030 年可持续发展议程》的范围内，构想一个可持续世界的？

(g) 对于跨部门和跨系统的转型变革而言，这些愿景和基本价值观意味着什么？

(h) 未来有哪些情景设想和途径可以促成实现上述全球目标所需要的转型？这些情景设想和途径中的哪些杠杆和策略是实现这些转型必不可缺的？

(i) 哪些因素能够促进和加快转型变革？政策制定者、决策者、管理者、利益攸关方、科学家、公民、企业和组织可以采取哪些实际行动来推进转型变革，从而以公平、公正和参与性方式实现相关的地方、国家和国际目标，不让任何一个人掉队？

(j) 哪些障碍和挑战会阻碍迈向一个可持续世界的转型变革？随着时间的推移、范围和背景的改变，它们会发生哪些变化？如何消除这些障碍和挑战？

(k) 国家之间和国家内部的政治、社会和经济不平等是如何影响转型变革的实现的？

(l) 政策制定者、决策者、管理者、利益攸关方、公民、企业和组织有哪些备选方案和作用来促进实现上述全球目标所需要的变革？这些备选方案和作用可能会随着时间的推移和背景的改变发生哪些变化？

(m) 怎样才能在各种途径中将各种备选方案结合起来以实现上述全球目标？

(n) 在生物多样性丧失的根本原因方面，要填补哪些最重要的知识空白才能实现转型变革？怎样才能填补这些知识空白？

(o) 可以采用哪些宣传、教育和其他策略来教育本项评估的目标用户，让他们了解迈向一个可持续世界所需要的转型变革？

## E. 方式方法

15. 评估将由一批背景不同的专家（包括科学家、土著和地方知识方面的专家以及从业人员）来进行，还将作出努力，让从业人员根据平台交付品编写程序参加评估报告草案的评审。评估报告将有分别提交给全体会议核准和接受的决策者摘要和各个章节，并将总结知识空白和进一步的研究需求。

16. 评估将力求做到可信、合理、基于科学和建立在多重证据的基础上。决策者摘要将重点为各类最终用户介绍与政策相关的重要结论和非指令性政策选项（其中一些已在上文提到），并体现各章对科学知识和其他知识体系（包括土著和地方知识）现状进行的全面分析。

17. 根据平台的相关程序，评估将以现有证据为依据：数据（视情况包括国家数据）、科学文献和灰色文献以及（尽可能）采用不同语言的其他形式的知识。

18. 本项评估将借鉴和补充生物多样性平台以前和正在进行的工作，包括生物多样性平台的各项评估（方法、专题、区域和全球评估）和生物多样性平台讲习班的报告以及采用生物多样性平台概念和方法框架进行的其他相关工作和评估。评估还将使用全球、区域、次区域和国家机构（包括但不限于相关多边环境协定和政府间组织）持有的现成数据和信息。评估将使用现有的情景设想和模型以及可能会将其作为生物多样性平台的生物多样性和生态系统服务情景设想和模型评估后续工作的一部分推出的新的情景和模型。<sup>7</sup>

19. 本项评估将查明重大信息和知识空白，并确定可在哪些领域开展能力建设、制定政策和政策工具来推动落实评估报告提出的政策选项。评估将为在相关层面填补这些空白提供备选方案和解决办法。

20. 土著和地方知识工作队将支持评估采用生物多样性平台认可土著和地方知识并与之合作的方式<sup>8</sup>来进行评估。知识和数据工作队将支持数据和知识方面的工作，详情见下文第三节。政策工具和方法工作队将协助查明与转型变革有关的政策工具，开展工作以提高评估的政策相关性，并在获得批准后将用于决策工作。情景设想和模型工作队将支持情景设想和模型方面的工作，详情亦见下文第三节。最后，能力建设工作队将监督下文第四节概述的能力建设活动的开展。生物多样性平台的所有工作队将根据各自的任务规定，为本评估提供支持。

21. 由于计划开展的生物多样性平台转型变革评估与关系链评估（关于生物多样性、水、粮食和健康之间的相互联系的专题评估）可能密切相关，因此将密切协调和协助这两项评估工作，以实现协同作用和互补，避免范围和工作出现重复。这两项评估将是互补的，转型变革评估侧重于转型变革的决定因素，

<sup>7</sup> 生物多样性平台，《关于生物多样性和生态系统服务情景设想和模型的方法评估报告》（德国波恩，2016）。

<sup>8</sup> 在 IPBES-5/1 号决定附件二中提出。

关系链评估侧重于旨在消除利弊取舍和实现生物多样性、水、粮食和健康之间协同增效的备选方案。

## 二、 章节纲要

22. 评估报告的各章将展现转型变革的本质以及相关的多重价值、知识体系、制度和选择。由于评估面向广泛和不同类别的受众，确认让各种不同的行为体和社区参与转型变革的必要性，因此每一章都将评估多重价值、相关学科观点、知识体系、发展途径和不同行为体的作用。转型变革也必然涉及利弊取舍、选择、协同作用、对公平权的影响和紧张关系，因此评估将探讨这些问题。它将提出可操作的知识和政策选项，开启迈向可持续和公平的未来的途径。

23. **第1章：转型变革与创建一个可持续世界。**第1章将提出必须进行转型变革的证据，讲解什么是转型变革，它与渐进变革有何不同，哪些指标表征和衡量转型变革，以及哪些类型的转型变革可以促进实现上文D节开列的相关全球目标。本章还将审视不进行转型变革的后果。它将在考虑到生物多样性平台已完成的评估以及其他各方（包括多边环境协定）的相关评估和报告提出的证据和发出的呼吁的同时，对问题作精炼的陈述。本章将探讨如何在转型变革范围内处理生物多样性丧失和自然恶化的直接和间接驱动因素（包括气候变化以及发展和环境不平等），以及如何扭转生物多样性丧失趋势，恢复和保障自然和自然对人类的贡献。本章将审议生产和消费系统、资源的利用与开采、贸易和资金流、污染、殖民主义遗留问题的影响，并审议与自然有关的人口动态和社会习俗以及由此造成的物质和非物质惠益、自然的退化和脆弱性在全球各个社会和范围中的分布情况的影响。从陈述这一问题入手，本章将：

(a) **进行盘点：**记录国际政策论坛和国家组、广大政策制定者、科学界、私营部门和民间社会（包括土著人民和地方社区、青年、妇女和非政府组织）对转型变革的各种需求，以及转型变革概念的提出和对转型变革的理解；

(b) **解释评估的基本原理：**介绍评估的方式方法以及评估是如何处理各种挑战的，例如自然与人的关系的复杂性和内在不确定性、变革的间接驱动因素、多元价值观和知识体系之间的关系，以及知识空白；

(c) **确认不同转型变革需求涉及的利弊取舍和协同增效，**如何顾及包容、公正和公平的价值，包括性别、年龄和社会经济地位因素。本章将探讨土著和地方知识在从地方到全球层面管理和保护自然并为转型变革思维提供信息方面的重要性。它还将探讨获取可以为转型变革提供创新解决方案的知识和技术的重要性；

(d) **确定空间和时间尺度、历史条件，以及人类组织的层次如何在地方和全球各级对转型变革形成挑战和带来机遇，**以及短期行动是如何产生积累性和突发性影响，促进或阻碍转型变革的；

(e) **反思转型变革的挑战和机遇：**评估利弊取舍和协同增效、政治代表性和合法性的内在联系、脆弱性和权力的社会经济层面，以及根深蒂固的价值观、世界观、记述和实践。本章将确认转型变革可能对不同的国家组和社会阶层产生影响，强调它可能需要作出艰难抉择并遇到阻力和障碍，但也可能提供机遇，包括实现公平。本章还将提出转型变革可在不同层面产生的机遇和激励；

(f) 最后，本章将为评估提供**框架和路线图**。

24. **第2章：创建一个可持续世界的愿景——为自然和人类。**第2章将评估为自然和人类进行转型变革是如何带来具体挑战的，因为它涉及基于科学和土著和地方知识的对生物多样性和自然对人类贡献的了解，并涉及事关可持续未来愿景的规范伦理、不同的世界观和集体价值观。本章将评估包容、审议和协作的机制，以便同时对这些方面进行审议。它将举例说明良好做法及适用和可得的技术，并援引不同层面的记述、故事、情景设想以及构想来展现创建一个可持续世界的愿景，从而为基于不同世界观的转型变革提供潜在的情景设想和途径。

25. 本章将根据上文 D 节概述的相关全球目标，包括它们与现有情景设想（例如，现有气候情景设想）的联系，评估可以驾驭的用于创建一个可持续世界的不同价值观、愿景和情景设想。然后，本章将审议不同的愿景对各部门、子系统（包括市场/经济、政治、法律/司法、教育、土著和地方系统以及生态系统）的影响，以及它们之间在不同空间尺度上和不同空间尺度之间的相互作用。本章还将评估实现这些愿景的途径，例如识别和改变经济中的跨部门流动，同时考虑到各类行为体采用哪些方式根据其感知的优先事项、利益、权力关系、文化价值观、福祉和政治（包括基于性别考虑）来整合转型变革行动。本章将评估以下方面知识的现状：有关未来的集体愿景和情景设想（同时考虑到关系链评估的相关工作）以及各类政策制度、治理机制和审议工作（包括远景规划和情景设想分析），这些知识可在不同条件下和有多种价值观时，推动转型变革，并借鉴和补充已经定稿的生物多样性平台关于价值的评估报告。本章将借助情景设想和途径分析以及文献评审来评估所设想的可持续途径的可行性和共有组成部分。可以通过这些步骤进行回溯，了解 2030 年之前各个时段需要具备的条件，并可以审议 COVID-19 大流行或近期民间社会运动等事件的推动转型潜力。生物多样性平台全球评估的“杠杆与杠杆作用”模型是一个起点，不仅可扩展关于变革动态发生方式的分析并与这些分析建立联系，同时也用于确定所增加的工作。

26. **第3章：转型变革是如何发生的。**第3章将论述转型变革是如何发生的，重点关注那些可有意识地推动、加快和扩大的变革，以创建一个生物多样性可以蓬勃发展的可持续世界。本章将评估各种理论和框架，以便了解刻意或随机进行的转型变革，并重点阐述产生和引导这种变革的条件和过程。将评估各种范式、政策和实践之间的关系，重点关注它们是如何促进制定改善、维护或恢复与自然之间的健康关系的战略的。这可能包括评估技术层面，以及评估研发工作在为转型变革寻找创新解决方案以实现更可持续的世界方面的作用。本章还将审议在不同范围内实现转型变革的方法，为说明转型变革如何对全球生物多样性产生积极影响提供依据，并评估相关的规范、伦理和政治层面。将评估过去在不同地点和时间发生的转型个案和实例，包括那些对生物多样性产生积极或消极影响的个案和实例。本章将提供从学术、政策和实践文献中提取的实例，包括提及土著和地方知识体系，并提及地方行动的重要性。本章将强调对上述议题的综合性整体看法，包括：

(a) 对转型变革的理论和框架以及它们与不同的模式、战略、政策和实践之间的关系进行比较、综合和评估。将重点论述关于如何在复杂体系中有意识地促成转型变革的多种理论观点；

(b) 评估社会和文化规范、价值观、世界观、信仰和范式以何种方式影响转型变革的战略和方法，重点关注它们与关于人与自然关系的不同观点之间的关系；对以下事项的不同了解：权力和能动性（如个人能动性、集体能动性、

政治能动性、非人类能动性)的作用和类别;不同的治理安排;以及环境伦理和价值观(如公平和正义)在转型变革中的作用。本章将重点阐述主观性是如何对不同的转型变革方法产生影响的,并阐述结构性变革的阻力;

(c) 评估把转型变革进程纳入生物多样性平台概念框架的可能性。这包括评估基于公平、权利和责任、性别、能力和价值观的方法是如何促进人与自然之间的可持续关系的;

(d) 评估转型变革方面一些有代表性的以往实例和个案研究,强调实现可持续世界的可能性和挑战,包括多重压力因素(如气候变化、极端不平等、经济危机、人口动态和大流行病)的作用和相互作用。将结合实例强调前几章有关理论、框架、信仰、规范、价值观、世界观和范式的论述的要点。这些实例将展现那些有助于转型变革的行为体、条件、能力和政策,包括但不限于学习与教育、健康、公平与正义、创造力与创新、能动性、赋权、领导才能、经济激励和权力关系。这将为第4章重点论述消除转型变革的挑战和阻力奠定基础。

**27. 第4章:消除实现转型变革和迈向可持续世界面临的挑战。**鉴于消除生物多样性丧失的根本原因的努力大多并不成功,第4章将评估阻碍实现转型变革为自然和人类创建一个可持续世界的各种挑战和障碍,重点论述消除这些挑战和障碍的策略,以推进全球、区域和地方各级为自然和人类创建一个可持续世界的愿景。

28. 考虑到各种相关行为体和机构的知识体系、价值观体系、行动、习惯、基本价值观和利益,本章将论述政治、法律、科技、物质(例如基础设施)、经济/金融和其他社会体系以及生态系统功能内部及相互之间的一系列制约因素和挑战,并论述如何消除这些挑战。本项评估将阐述的挑战包括:

(a) 与政策的制定、执行和连贯性有关的挑战,包括相互冲突的世界观和愿景的陈述和审议、政策进程的耦合,锁定效应和路径依赖性、意外的政策后果和不平等;

(b) 公共和私人既得利益者的反对,法治、透明度和问责制不足造成机构软弱和执法不力的状况助长了这一情况;

(c) 人口结构的变化;

(d) 惯性,包括个人惯性(如习惯和思维定势)、社会文化惯性(如规范)以及系统惯性(如市场失灵、规则、机构、全球监测和执行);

(e) 信息不足或对信息的响应不足致使政策得不到改进;

(f) 短期和长期成本和收益之间的利弊取舍,以及相关的分配不平等;

(g) 缺乏适当沟通;

(h) 各级的能力和资金(包括贫困和教育缺失);

(i) 国家之间和国家内部的政治、社会和经济不平等;

(j) 经济增长范式的影响。

29. 本章将广泛借鉴各类文献,包括情景设想和模型,以及表明消除不同转型变革挑战的程度的个案研究等。个案将涵盖多个范围和背景,涉及不同的社会群体、部门、区域、发展状况、自然地理、文化背景等。个案分析还将审议

转型变革（哪怕是产生对许多人普遍有利的结果的转型变革）可能会给包括妇女、青年、老年人、土著人民和地方社区及弱势群体在内某些群体带来的损失。审议的案例将包括为消除生物多样性丧失和生态系统服务退化的一系列间接驱动因素而有意识地做出努力，包括制订经济发展和人口政策，内化环境外部性，改革有害的补贴，修改经济、社会和环境发展的指标或衡量标准，以及修改环境法和部门框架。

**30. 第 5 章：为自然和人类创建一个可持续世界：为所有各方订立转型战略、行动和作用的手段。** 鉴于转型变革要允许有不同的可持续世界愿景，本章将评估实现这些愿景可选用的制度、手段、评价和途径：

(a) **制度。** 为顾及转型变革的持续、动态和不可预测性质，对制度的设计、产生、演变和运行进行评估，包括通过知识创造、科学研究、社会实验和学习、协调、以及管理和治理实践（例如共同设计、参与和对话式方法）。将在全球、区域、国家和/或地方各级的体系、制度及其所表达的价值观的范畴内，对所有战略和行动（包括下文所列者）进行评估。将确定所有关键行为体的作用；

(b) **工具。** 综合和评估以下各项：用于在各级扶持和鼓励转型变革以创建一个可持续世界的成套政策、工具、方法、运动、框架、融资工具、备选方案和行动。它们将包括过去采用和新出现的各类的转型实践，包括政策方法和政策组合、商业做法、法律和监管手段、标准、治理框架、教育和知识体系、养护和恢复方法、协调，以及公民、政治和社区行动。将对获取变革成果所需工具间的相互作用进行分析，并为所有关键行为体提供适当的工具；

(c) **评价。** 对适应性地监测和评估实现转型变革和创建一个可持续世界的进展的手段进行评估，同时确认滚动目标的不可预测性，并确认现有的评价框架可能会忽略统筹实现所有相关目标所必需的基于流程并具有包容性和参与性的全系统变革措施；

(d) **情景设想和综合路径**（综合上文(a)至(c)段所述要素）。从评估一开始就在不同空间尺度上确定和评估方案和行动的短期（最多 10 年）、中期（10-20 年）和长期（20-50 年）情景设想和过渡途径，评估它们与一切照旧的情景设想相比情况如何。途径将包括不同行为体采取的一连串行动，以及各种自上而下和自下而上的方法和方法规模的调整。这一评估将包括评价对取得成功最为关键的途径特征，包括行动、资源和能力、满足特定的标准、调整规模的手段，以及行动的组合和排序。

31. 将参照第 3 章提到的生物多样性平台概念框架和第 4 章确定的挑战来评估这些要素。还将评估每个潜在干预措施和途径的有效性、合理性、共同效益、差距、缺点和余留的挑战，同时关注正义、合法性和权力、社会资本、国际法和国际商定原则。上述所有评估都能够体现时间框架、规模、群组、部门、区域、发展状况、地理和文化背景差异的实例，并强调这种差异在个案内和个案间的作用。

### 三、 数据和信息

32. 该评估将借鉴来自不同知识体系和语言的涵盖生物多样性平台概念框架的所有组成部分的数据和信息，包括科学文献以及土著和地方知识，以探讨自

然、自然对人的贡献、驱动因素、机构和治理以及良好生活质量之间的相互关系。

33. 将根据平台数据管理政策，确保元数据和尽可能确保相应的基础数据的获取，并通过可查找、可访问、可互操作和可重用（FAIR）的流程来确保评估之间的可比性。此外，知识和数据工作队将努力确保转型变革评估的成果（即知识和元数据产品）可广泛用于未来的平台评估和其他用途。

34. 本项评估还将查明和寻找获取可能存在或产生的全球和区域相关数据和信息的途径。潜在数据来源包括但不限于全球、区域和国家机构和组织、科学文献以及土著和地方知识。将广泛传达评估工作的需求，以查找相关数据和信息和鼓励分享。

35. 知识和数据工作队将视需要，支持数据和信息质量、置信度、基本生物多样性变量和指标、基线和代表性方面的工作。评估将酌情使用和评估现有的用于实施与 2020 年后全球生物多样性框架和《2030 年可持续发展议程》的相关指标。

36. 情景设想和模型工作队将通过为评估提供咨询并动员为情景设想和模型建言献策，来支持与情景设想和模型有关的工作。在必要和适当的情况下，本评估将参考情景设想和模型工作队制定的情景设想制定框架和方法，以评估与各章相关的愿景、途径和情景设想。情景设想和模型工作队的产品对于评估格外重要，因为它们力求推动为转型变革营造共识和承诺的进程，以实现 2050 年生物多样性愿景。为了协助本项评估了解和确定这些情景设想对生物多样性和自然对人类的贡献的影响，工作队将提供相关资源，并与评估分享其工作的最新发展。

37. 将在评估中按照全体会议在 IPBES-5/1 号决定中通过的生物多样性平台方法以及土著和地方知识工作队编写的关于采用该方法的指导意见来处理土著和地方知识和与之合作。

## 四、能力建设

38. 由能力建设工作队提供信息和协助开展的能力建设活动将有助于支持评估报告的编写和采用。将在能力建设工作队的指导下，按照生物多样性平台 2030 年前工作方案关于能力建设的目标 2 和能力建设滚动计划来制订各项活动。在资源允许的情况下，活动将包括：生物多样性平台研究金方案；培训和情况介绍方案；科学与政策对话；其他组织主办的活动提供的支助，以支持各部门采用和利用评估结果，加强区域或次区域及国家层面的科学与政策衔接。

## 五、宣传和外联

39. 转型变革评估报告及其决策者摘要将以电子格式发布，包括在平台网站上，并通过平台的社交媒体渠道来宣传。决策者摘要将译成联合国所有正式语文，在资源允许的情况下按需求印刷。将根据平台的宣传和外联战略和预算，对各类不同的利益攸关方（包括广大决策者受众）开展外联工作。

40. 将在评估一开始就进行宣传和外联，以便与广大科学界、其他知识持有人以及评估报告的最终用户进行接触。与各个部门的用户的接触将有助于（酌情在资源允许的情况下）确定作为评估的一部分开发的多语言宣传产品和政策支持工具的类型和范围。

## 六、技术支持

41. 一个由数名全职专业和行政工作人员组成的技术支持小组将为转型变革评估提供技术支持。该小组将与编制其他生物多样性平台评估报告的专家组、生物多样性平台的各工作队及其各自的技术支持小组密切协作。

## 七、流程和时间表

日期	行动和体制安排
<b>2021</b>	
第二季度	全体会议第八届会议批准进行转型变革评估，请秘书处作出必要体制安排以落实评估所需的技术支持
第三季度	多学科专家小组通过秘书处请各国政府和其他利益攸关方提名专家 多学科专家小组根据生物多样性平台交付品编写程序，包括采用填补专业知识空白的程序，来甄选评估的共同主席、负责协调的主要撰写人、主要撰写人和编审
第四季度	向候选人通知甄选决定 管理委员会（共同主席、主席团和多学科专家小组指派参与评估的成员）开会，规划第一次撰写人会议
<b>2022</b>	
第一季度	第一次撰写人会议，与会者为共同主席、负责协调的主要撰写人、主要撰写人、编审，以及担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员
第一至第三季度	编写各章的初稿和第一稿
第四季度	首次外部评审（6周）——提交各章草案，供专家评审
<b>2023</b>	
第一季度初	第二次撰写人会议，与会者为共同主席、负责协调的主要撰写人、主要撰写人、编审以及担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员 紧接第二次撰写人会议：开会推进决策者摘要的编写工作，与会者为共同主席、负责协调的主要撰写人以及担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员
第一至第三季度	编写各章第二稿和决策者摘要第一稿
第二季度	举办写作讲习班以推进决策者摘要的编写工作，参与者为共同主席、负责协调的主要撰写人和担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员
第三季度末	第二次外部评审（8周）——提交各章草案和决策者摘要草案，供各国政府和专家审查
第四季度	第三次撰写人会议，与会者为共同主席、负责协调的主要撰写人、主要撰写人、编审和担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员 紧接第三次撰写人会议：开会推进决策者摘要的编写工作，与会者为共同主席、负责协调的主要撰写人和担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员
<b>2024</b>	
第一季度	举办在线写作讲习班以推进决策者摘要的编写工作，参与者为共同主席、负责协调的主要撰写人和担任评估管理委员会成员的主席团和多学科专家小组成员

---

日期	行动和体制安排
第三季度	最后评审（6周）——提交各章草案和决策者摘要草案的终稿，供各国政府评审
第四季度初	全体会议第十一届会议审议决策者摘要以予以核准，并审议各章以予以接受
第四季度	开展与评估有关的宣传活动

---

## IPBES-8/1 号决定附件三

### 能力建设（工作方案目标 2）：能力建设工作队 2021-2022 年闭会期间临时工作计划

#### 一、目标 2 (a)：学习和参与得到加强

1. 为执行研究金方案所开展的活动将包括：
  - (a) 关系链评估和转型变革评估：
    - (一) 请各国政府和组织提名处于职业生涯早期的人，各个管理委员会最多为每项评估选拔 12 名研究员；<sup>1</sup>
    - (二) 为关系链评估和转型变革评估的研究员安排一个“情况介绍日”；
    - (三) 研究员参加关系链评估和转型变革评估的第一次撰写人会议；
  - (b) 价值、可持续利用和外来入侵物种评估：研究员参加评估的第三次撰稿人会议；
  - (c) 举办一次研究员年度培训讲习班；
  - (d) 为生物多样性平台研究员和前研究员网络提供支持。
2. 专门为参与科学与政策衔接以及网络研讨会和其他在线方法的开发和推广的生物多样性平台专家及其他人员开展的培训和熟悉情况活动将包括：
  - (a) 开发和推广网络研讨会、在线工具和视频<sup>2</sup>，例如为参与科学与政策衔接工作的生物多样性平台新专家和其他人介绍平台评估报告编写指南；
  - (b) 支持由生物多样性平台推动并由其他组织和机构开展的相关培训活动（例如，印刷或电子材料、对议程草案的反馈意见或生物多样性平台相关专家的联系方式）。
3. 与国家联络人举行以下科学与政策对话会议，以便培养能力，加强政府在生物多样性平台交付品和进程的制作和采用过程中的参与：
  - (a) 在企业与生物多样性评估范围界定报告的评审期间举行会议（计划采用在线会议形式）；
  - (b) 在情景设想和模型工作队正在制定的自然未来框架的评审期间举行会议（计划采用在线会议形式）；
  - (c) 在对外来入侵物种评估报告进行第二次外部评审期间举行会议（计划采用面对面会议形式）。

<sup>1</sup> 候选人的甄选将根据候选人的优点和学历以及他们作为专家的个人身份进行，以期达成学科、性别和地域的平衡。甄选标准将通过公开征集提供，并可从以下网址获得：  
[www.ipbes.net/sites/default/files/ipbes\\_fellowship\\_programme\\_selection\\_process\\_and\\_criteria.pdf](http://www.ipbes.net/sites/default/files/ipbes_fellowship_programme_selection_process_and_criteria.pdf)。

<sup>2</sup> 将努力在现有资源范围内，提供有联合国六种正式语文字幕的这类材料。

4. 将举办一次青年讲习班，加强青年在生物多样性平台工作中的参与，并支持青年、其他个人和组织采纳评估结果。<sup>3</sup>

## 二、目标 2 (b)：为获取专业知识和信息提供了便利

5. 为支持提名工作和采纳已核准的评估结果和其他交付品工作开展的活动的将包括：

(a) 通过相关网络为关系链评估和转型评估征集撰写人和研究员的提名，鼓励尽可能广泛的专家提出申请。视需要协助多学科专家小组开展工作，填补这些评估专家组的专门知识空白；

(b) 呼吁捐款，支持采纳已核准的生物多样性平台评估报告和其他产品；

(c) 支持其他组织和机构开展的采纳生物多样性平台交付品的活动（例如，印刷或电子材料、对议程草案的反馈意见或生物多样性平台相关专家的联系方式）。

6. 促进同业交流群的活动将包括：

(a) 制定关于同业交流群<sup>4</sup> 如何与生物多样性平台互动的指南；

(b) 鼓励现有同业交流群协助获取与生物多样性平台有关的专门知识和信息。

7. 将召开能力建设论坛的第 5 次会议，促进同各组织和机构开展接触，建立和进一步加强各组织和机构间为执行生物多样性平台能力建设滚动计划开展的协作。论坛会议的具体主题将由工作组来确定，并经主席团商定。

## 三、目标 2 (c)：国家和区域能力得到加强

8. 工作队将鼓励在国家、次区域和区域各级建立关于生物多样性和生态系统服务的科学与政策平台、网络和评估，特别是协助现有科学与政策平台的关键行为体和有兴趣建立新平台的关键行为体相互分享关于如何支持生物多样性平台开展工作的知识和专长，并传播和宣传最佳做法的范例。作为这项工作的一部分，将组织一次在线对话讲习班。

<sup>3</sup> 讲习班的对象是代表（围绕生物多样性和生态系统服务问题开展工作的）在社区中拥有积极发言权的青年组织的个人。将公开征集人选，包括甄选标准。

<sup>4</sup> 同业交流群在此处是指由专家、决策者和/或从业人员组成的团体，它们致力于增加获取关于特定主题或关注领域的专门知识和信息的机会，以便支持平台工作方案的执行工作，增加工作方案交付品的覆盖面和影响。这些交流群是自组的团体，可能有不同的模式和工作安排。

## IPBES-8/1 号决定附件四

### 知识和数据工作得到推进（工作方案目标 3 (a)）：知识和数据工作队 2021-2022 年闭会期间临时工作计划

1. 本工作计划列出了目标 3 (a)（知识和数据工作得到推进）下的活动。这些活动将由知识和数据工作队开展，分两个分组：促进知识生成分组和数据管理分组，以便完成目标 3 (a)的两个工作流。

#### 一、知识生成工作得到推进

2. 工作队将审查和进一步制订相关工作，推动新知识、动态准则和模板的生成，以支持评估报告撰写人根据当前评估的经验教训查明知识空白。

3. 为支持评估报告撰写人查明知识空白，包括利用上述准则和模板编制一份知识空白清单并将其作为评估报告的一部分，将开展以下活动：

(a) 关于价值、可持续利用和外来入侵物种评估举行在线会议或面对面会议；

(b) 关系链评估和转型变革评估撰写人举行第一次在线或面对面会议。

4. 为推动相关外部组织和举措了解已查明的知识空白开展的活动将包括：

(a) 就新知识的生成与方案规划人员和资助者进行区域在线对话或面对面对话，重点关注生物多样性平台在《全球生物多样性和生态系统服务评估》中查明的空白，如果已经查明了空白，则把重点放在区域评估上。对话还将提供一个机会，以便在适当作出免责声明的情况下，分别介绍生物多样性平台关于生物多样性与大流行病的讲习班成果文件（IPBES/8/INF/5）和生物多样性平台/政府间气候变化专门委员会关于生物多样性与气候变化的讲习班成果文件（IPBES/8/INF/20）查明的空白；

(b) 与方案规划人员和资助者就根据已完成评估查明的空白启动的项目交换信息。

5. 为了监测促进知识生成工作产生的影响以便切实填补查明的空白，将开展以下活动：

(a) 根据生物多样性平台评估查明的空白，执行关于监测促进新知识生成工作的计划；

(b) 视需要根据经验教训更新监测计划。

#### 二、数据管理工作得到推进

6. 数据管理政策和数据管理长期愿景方面的活动将包括：

(a) 审查和进一步制订生物多样性平台的数据管理政策；

(b) 在平台的所有目标中支持和监测该项政策的执行；

(c) 确立数据管理的长期愿景。

---

7. 为了在数据管理政策方面为价值、可持续利用、外来入侵物种、关系链和转型变革评估提供支持并为生物多样性平台产品的生成、管理、处理和交付提供支持，将开展以下活动：

- (a) 继续支持数据管理政策的执行工作，包括支持数据管理报告编写工作；
- (b) 继续支持<sup>1</sup> 各种外部数据集<sup>2</sup> 的获取和处理；
- (c) 继续支持采用先进数据技术来支持评估工作。

---

<sup>1</sup> 接到评估专家要求时。

<sup>2</sup> 各种外部数据集包括但不限于地理空间数据集、相关伙伴提供的社会经济数据集以及通过遥感获得的变量和指标。

## IPBES-8/1 号决定附件五

### 进一步认可土著和地方知识体系并与之合作（工作方案目标 3 (b)）：土著和地方知识体系工作队 2021-2022 年闭会期间临时工作计划

1. 为在生物多样性平台采用认可土著和地方知识并与之合作的办法，将开展以下活动：

(a) 设立评估专家组：

通过相关网络为关系链评估和转型评估征集撰写人和研究员的提名，鼓励土著和地方知识专家和土著和地方知识方面的专家提出申请。视需要协助多学科专家小组开展填补这些评估专家组的专门知识空白的工作；

(b) 支持各项评估的土著和地方知识联络组：

(一) 为关系链评估和转型改革评估设立土著和地方知识联络组；

(二) 在价值、可持续利用、外来入侵物种、关系链和转型变革评估方面向土著和地方知识联络组提供支助，包括酌情在资金允许情况下在工作会议期间提供联合国其他正式语文的口译服务；

(三) 协助当前的评估工作采用多种类型关于土著和地方知识的证据；

(c) 呼吁为关系链和转型变革评估提供土著和地方知识，以便进一步加强生物多样性平台的土著和地方知识库和专家名册；

(d) 与土著和地方知识方面的专家以及土著人民和地方社区成员一起举办对话讲习班：

(一) 为企业与生物多样性评估的范围确定工作举办在线对话讲习班，在可能时注意处理农村土著人民和地方社区的参与因语言障碍和连接问题而受限的问题；

(二) 举办面对面对话研讨会，以便为关系链和转型变革评估拟议主要土著和地方知识事项；

(三) 为评审外来入侵物种评估报告各章的第二稿和决策者摘要第一稿举办面对面对话讲习班；

(e) 评估报告的同行评审：

(一) 工作队对企业与生物多样性评估的范围界定文件草案进行同行评审，并通过相关网络发出评审邀请；

(二) 工作队对外来入侵物种评估报告各章的第二稿和决策者摘要第一稿进行同行评审，并通过相关网络发出评审邀请；

(f) 参与机制：

(一) 通过相关会议的会外活动与土著人民和地方社区进行接触；

- (二) 了解国家和地方、包括决策者、土著人民和地方社区围绕评估结果开展的工作，并编写一份说明，着重指出生物多样性平台的工作对国家和地方一级土著和地方知识产生的影响；
- (三) 进一步开发生物多样性平台网站的土著和地方知识部分，酌情在资源允许的情况下将其翻译成联合国其他正式语文，以改进信息的可用性和展现；
- (四) 进一步为战略伙伴和合作支持者（例如国际生物多样性和生态系统服务问题土著论坛）制定交流和参与战略；
- (五) 监测土著和地方知识方面的专家和土著和地方知识专家参与生物多样性平台工作的情况；
- (六) 与知识和数据工作队一道审查向公众开放生物多样性平台的土著和地方知识资料库的备选方案；
- (七) 酌情在资源允许的情况下，支持所有区域的土著人民和地方社区均衡参加对概念框架的使用情况和影响进行的审查；
- (八) 为逐章评审生物多样性平台评估报告草案提供技术援助，酌情在资源允许情况下根据土著和地方知识体系提出建议；
- (九) 酌情在资源允许的情况下，发展和加强土著人民和地方社区参加生物多样性平台交付品工作的区域和国家网络；
- (十) 酌情在资源允许的情况下，促进学术科学和传统知识和地方知识之间的科学间对话；
- (十一) 酌情在资源允许的情况下，为参与机制的运作和加强提供支持。

(g) 在土著和地方知识的相关方面为其他工作队的工作提供支持，包括组织一次关于从土著和地方知识的角度审视自然未来框架的咨询讲习班。

2. 工作队将根据关系链和转型变革评估的要求，进一步制定在生物多样性平台采用认可土著和地方知识并与合作做法的方法指南。

## IPBES-8/1 号决定附件六

### 政策手段、政策支持工具和方法工作得到推进（工作方案目标 4 (a)）：政策工具和方法工作队 2021-2022 年闭会期间临时工作计划

1. 为提倡和支持在决策中采用生物多样性平台的评估结果，将开展以下活动：

(a) 与科学与政策衔接所涉行为体一起举办最多四次的对话讲习班，促进在决策过程中采用已完成的生物多样性平台专题、区域和全球评估的结果，包括与现有的平台和网络进行接触。对话讲习班将采用在线或面对面方式，尽可能作为现有区域或次区域会议的一部分举办或与之衔接举办；

(b) 为能力建设活动提供政策支持投入，包括国家、次区域或区域科学与政策平台或网络或国家生态系统评估的投入；

(c) 为加强生物多样性平台的影响跟踪数据库（TRACK，网址：<https://ipbes.net/impact-tracking-view>）提供支持，包括考虑编写案例研究报告，表明如何在决策过程中采用已完成的生物多样性平台评估结果；

(d) 探讨全球、区域和次区域各级政府间进程更多采用生物多样性平台产品的机会和可能方式；

(e) 分析对关于在国家以下或国家一级决策中采用生物多样性平台评估结果情况的调查做出的回复，根据分析结果确定为加强在决策过程中采用生物多样性平台评估结果而可能开展的活动的备选方案（见 IPBES/8/INF/13）；

(f) 工作队为决策者提供支持，提供本工作计划第 1 (a)至(e)段规定的活动和工作队早先的工作所产生的具体服务。

2. 为提高生物多样性平台评估的政策相关性，将开展以下活动：

(a) 制定一项战略，进一步加强从业人员在评估过程中的参与；

(b) 通过相关网络为关系链评估和转型评估征集撰写人和研究员的提名，鼓励政策方面的专家和从业人员提出申请；

(c) 工作队成员对企业与生物多样性评估范围界定报告草案进行同行评审；

(d) 工作队成员对外来入侵物种评估报告各章的第二稿和决策者摘要第一稿进行同行评审。

3. 为生物多样性平台评估报告中有关政策的章节的撰写人提供支持的活动将包括：

(a) 根据评估政策工具的方法指南为关系链和转型变革评估报告的撰写人举办网络研讨会，并通过生物多样性平台评估为使用政策支持工具和方法提供便利；

(b) 通过知识和数据工作队牵头的进程，为查明生物多样性平台评估中与政策有关的知识空白提供支持。

4. 工作队将维护政策支持门户网站，将其作为生物多样性平台产品的存放库。

## IPBES-8/1 号决定附件七

### 生物多样性及生态系统功能和服务的情景设想和模型工作得到推进（工作方案目标 4 (b)）：情景设想和模型工作队 2021-2022 年闭会期间临时工作计划

1. 作为它为生物多样性平台评估提供情景设想和模型支持的任务的一部分，情景设想和模型工作队将争取为即将进行的评估调动专家，并为情景设想和模型评估提供投入。活动将包括：

(a) 通过相关网络为关系链和转型评估征集撰写人和研究员的提名，鼓励情景设想和模型方面的专家提出申请。视需要协助多学科专家小组开展填补这些评估专家组的专门知识空白的工作；

(b) 为关系链和转型变革评估报告的撰写人举办网络研讨会，支持根据《关于情景设想和模型的方法评估》为这些评估报告编写有关情景设想的章节；

(c) 工作队对企业与生物多样性评估的范围界定文件草案进行同行评审，并通过相关网络发出评审邀请；

(d) 工作队对外来入侵物种评估报告各章的第二稿和决策者摘要第一稿进行同行评审，并通过相关网络发出评审邀请；

(e) 在有同行评审的期刊上发表文章，激励人们制定为生物多样性平台评估量身打造的情景设想和模型，并酌情试用自然未来框架草案和叙述性情景设想制定方法；

(f) 支持生物多样性平台目前进行的所有评估采用现有的情景设想，包括以前的全球性评估提出的情景设想和经过政府间气候变化专门委员会评估的共享社会经济路径（SSP）框架提出的情景设想。

2. 作为推动进一步为生物多样性平台今后的评估制定情景设想和模型的任务的一部分，情景设想和模型工作队将争取向全体会议第九届会议提交自然未来框架的基础，并将继续就这一工具进行广泛的磋商，包括与生物多样性平台之外的科学、政策和从业人员团体进行磋商。活动将包括：

(a) 进一步制订自然未来框架，以促进制订生物多样性及生态系统功能和服务的下一代情景设想，以期向全体会议提交自然未来框架的基础，供第九届会议进一步提供指导意见，向全体会议第十届会议提交一份关于进一步工作的报告，并提交一份供其参考的相关方法指导意见；

(b) 进一步制订工作将包括一次针对各国政府和专家的外部审评，并就自然未来框架草案和方法指导意见进行磋商，特别是：

- (一) 与国家联络人一起举办一次在线科学与政策对话讲习班；
- (二) 与更广泛的科学界、包括人文科学和社会科学领域的记述方法专家一起举办一次在线对话讲习班；
- (三) 与土著和地方知识方面的专家以及土著人民和地方社区成员一起举办一次在线对话讲习班；

(c) 建模小组不断为个案研究活动提供支持，以试用自然未来框架草案，对 2021 年 1 月举办的建模讲习班的第一部分采取后续行动，并为计划于 2022 年举行的第二部分作准备；

(d) 进一步完善关于自然未来的记述实例（称为“记述”），为更广泛的科学界提供实例，表明怎样利用自然未来框架来为自然构想新的美好未来。